



Primo piano **24**

**39** Dossier

- 13 EDITORIALE**  
IEC 62603  
di Paolo Pinceti
- 14 COVER STORY**  
Una piattaforma di safety unica per l'intero impianto  
di Lucrezia Campbell
- 20 ATTUALITÀ IN BREVE**  
a cura di Antonella Cattaneo
- 24 PRIMO PIANO**  
Dispositivi di rete per ambienti estremi  
di Alessandra Pelliconi
- 28 HIGH-LIGHT**  
Reti e tecnologie per il risparmio energetico nell'illuminazione pubblica  
di Stefano Maggi
- 31 Progetto di città a impatto zero**  
di Julia Arneri Borghese
- 32 Reti elettriche 'smart'**  
di Jim Krachenfels
- 35 L'accoppiata vincente sulle strade di Basilea**  
di Lucrezia Campbell
- 36 Lampioni a basso consumo**  
di Paolo Laganà
- 39 DOSSIER**  
Applicazioni di motion control avanzato  
a cura di Antonella Cattaneo
- 40 Partner per l'automazione**  
di Fabio Lama
- 42 Dal controllo qualità alla robotica: quando l'Italia esporta innovazione**  
di Roberto Campani
- 44 Migrazione di successo**  
di Patrizio Emilia
- 46 TAVOLA ROTONDA**  
L'onda wireless  
di Alessandra Flammini, Emiliano Sisinni
- 50 SUL CAMPO**  
Networking industriale di prossima generazione  
di Thomas Carlsson
- 52 Rilassarsi con l'automazione**  
di Marco Fiorentino
- 53 Controllo efficiente delle centrali idroelettriche**  
di Lucrezia Campbell
- 54 Un aeroporto all'avanguardia**  
di Luis Ignacio Martinez
- 56 BUILDING BLOCKS**  
La diagnostica non fa più paura  
di Paolo Ferrari, Alessandra Flammini, Emiliano Sisinni, Francesco Venturini
- 58 SICUREZZA**  
Reti di fabbrica e sicurezza: la cyber security  
di Giancarlo Carlucci, Massimo Daniele
- 60 TUTORIAL**  
Tracce da seguire...  
di Mariano Severi
- 62 Coesistenza... fra le reti**  
di Micaela Caserza Magro, Paolo Pinceti



Beckhoff Automation Srl  
Via E. Majorana, 1  
20834 Nova Milanese (MB)  
Tel 0362 365164  
Fax 0362 40990  
info@beckhoff.it  
www.beckhoff.it

Il Safety over Ethercat è il protocollo utilizzato dalla gamma di prodotti TwinSAFE di Beckhoff per la trasmissione sicura dei dati. L'utente ottiene immediatamente numerosi benefici, come un unico e omogeneo sistema di comunicazione per i dati standard e i dati relativi alla sicurezza; la possibilità di instradare i messaggi di sicurezza attraverso gateway standard, bus di backplane, altri sistemi fieldbus o anche sistemi wireless; una logica di sicurezza decentralizzata, che permette di dedicare il PLC standard esclusivamente al controllo delle macchine; il monitoraggio dei dati di processo sicuri nel controllore standard; una maggiore varietà di dispositivi, grazie all'uso di un protocollo molto diffuso e standardizzato.

**Mail e web di Fieldbus & Networks**

ao-fen@fieramilanomediamedia.it  
www.fieldbusandnetworks.it  
www.ilb2b.it  
www.fieramilanomediamedia.it  
www.mostrconvegno.it

Gruppo Automazione  
Oggi su



Seguici anche su

